

Carl Michael Bellman

No 64

A legutóbbi bálról

Fröman kocsmájában a Hornsgatanon,

útkanyarban

Sülne szemed ki, te ostoba pára,

Kezdi a bált, s te cipőd keresed. *Fin*

Kürt hívogat, de téhen vagy a táncra!

Még mit, a gróf urakat tegezed?

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Svéd a bolond agg? <Cselló>

Hablatya holland. <Cselló>

Rajta paróka, bő tokája leng,

Büszke grimaszt vág, <Cselló>

Nézd a pimaszt hát, <Cselló>

Képe vöröslik, nagy pocakja reng.

Kormányos kit ölel? Ki e lányka?

Hű, be liheg, szedi szét a füzőt! *Fin*

Szombata víg, nyomorú a vasárnap,

Hétfőn ülhet a rokka mögött,

<Cselló> Kedden a bíró színe előtt

<Cselló> Látod e nőt.

<Kürt> Ám a Movitz

<Kürt> Kürtszava friss.

Hé, te figyelj most, <Cselló>
Tartsd be a taktust! <Cselló>
Nézd csak, a kormány őre kést ragad.
Hé, kapitány:
Kuss, te zshivány!
Rosseb egyen meg, széthasítalak!

Villog a penge, a nők visitoznak,
Röpköd a légben a kés meg a bot, *Fin*
Vér csorog, orr lilul és dagadozgat,
Rúg, harap itt, ki a harcba' forog.
<Oboa> Nem hederít rá, gondja nagyobb:
<Oboa> Nézd Movitzot! *D. C.*
<Kürt> Kürtje rivall:
<Kürt> Bacchusi dal.

Templomod ójja, <Cselló>

Isteni Freja; <Cselló>

Nincs is ilyen hős, mámoros, vidám.

Jól bevedelve

Ég a szerelme;

Tágul a zsernyák, most igyál, komám!

(Baka István fordítása)

Menuetto

Sül - ne sze - med ki, te os - to - ba pá - ra, Kez - dik a bált, s te ci -
Kürt hi - vo - gat, de te - hén vagy a tánc - ra! Még mit, a gróf u - ra -

Violoncello

pőd ke - re - sed. Mo - vitz a D - hűrt pen - ge - ti meg :
kat te - ge - zed ?

Violoncello

Ó, be re - mek! Sül - ne sze - med ki, te os - to - ba

*Trio
Corno*

pá - ra, kez - dik a bált, s te ci - pőd ke - re - sed.

Corno

Kürt re - cseg ó, Zeng a vo - nó,

